

# 箱根离宫和恩赐箱根公园

## 从明治继承到现代的名胜



ONSHI-HAKONE PARK

### 箱根离宫的建设计划

箱根离宫的建设计划始于明治17年(1884年)作为皇室避暑和避暑之地在当地建设离宫的建议。

受邀到日本的德国医学家贝尔兹推荐把离宫设置在箱根塔之岛。贝尔兹解说了预防医学的重要性，对包括箱根在内的日本各地休养地和带住宿设施温泉进行了调查研究等。

当时的伊藤博文宫内卿参考其意见建议进行建设。



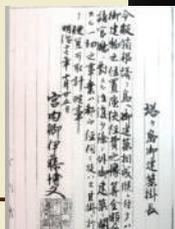
公园内有纪念与箱根温泉有缘的贝尔兹博士的石碑。

#### 塔之岛建筑股长

就本次建筑箱根塔之岛离宫,除建筑物的位置、规模、经费以及及相关各官厅的协调以外,关于建筑的一切事宜,可由建筑股进行特别处理。

明治十七年十月二十五日  
宫内卿 伊藤博文 印章

伊藤博文给建筑股长的文书  
(读解文字)



### 箱根离宫的变迁

构成箱根离宫的西洋馆、日本馆以及其他建筑物于明治19年(1886年)竣工。一般认为总预算约为30万日元(当时日本国家预算的年度财政支出总额约为8千万日元)。

但是,因大正12年(1923年)的关东大震灾而受灾的西洋馆其后被拆除,日本馆也变为大约一半的规模。而且,在昭和5年(1930年)的北伊豆地震中日本馆仅下一部分,其余部分倒塌,缩小为竣工当初的1/7。

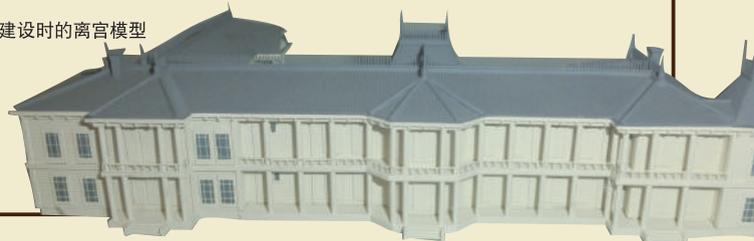
昭和20年(1945年)恩赐给了神奈川県,翌年作为“恩赐箱根公园”向公众开放,并逐渐完善了包括停车场和瞭望广场等在内的公园设施。

在平成25年(2013年),因对近代造园文化发展做出了贡献而得到高度评价,注册为了“国家注册纪念物(名胜点类)”。



在北伊豆地震中日本馆受灾的状况

建设时的离宫模型





### 箱根离宫内部的状况

西洋馆面向芦之湖、设有带阳台的贵宾居室、大食堂和沙龙等。正门中央部位有大厅，铺有绒毯，装饰有枝形吊灯和镜子等，用来接待宾客。

日本馆为环绕庭园四周的回廊式，这里也面对着湖，配置有贵宾居室。

※贵宾居室.....高贵之人的居室。



山上门与西洋馆

### 日本馆内部



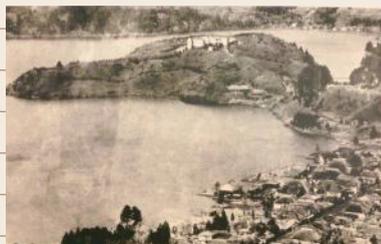
### 访问箱根的宾客

箱根离宫不单是皇室避暑和休养等的地方，也是款待世界各国来宾的场所。

据记载，其中、在大正11年(1922年)来日本的英国爱德华王子殿下在箱根町长时间逗留。



### 图片明信片上的箱根离宫



箱根旅馆和箱根离宫之远望



从东海道望去的箱根离宫(现在的停车场)

指定管理者 / 公益财团法人神奈川県公园协会・株式会社 LAND FLORA  
 县立恩赐箱根公园 管理事务所 (湖畔展望馆内)  
 TEL.0460-83-7484 足柄下郡箱根町元箱根 171  
 神奈川県县西土木事务所小田原土木中心  
 道路城市课

TEL.0465-34-4141(总机) 小田原市东町 5-2-58